



دوماهنامه علمی بین‌المللی

۱۲، ش. ۲ (پیاپی ۶۲) خرداد و تیر ۱۴۰۰، ۵۷۱-۵۹۱

مقاله پژوهشی

بررسی اکولوژیک منبع کنترل رفتار دانشجویان ایرانی از منظور نظریه سیستم‌های پیچیده و پویا

سید احسان موسویان‌راد^۱، مجید الهی شیروان^{۲*}، محمدرضا قربانی^۳

۱. کارشناسی ارشد آموزش زبان انگلیسی، دانشگاه بجنورد، بجنورد، ایران.

۲. استادیار گروه زبان‌های خارجی، دانشگاه بجنورد، بجنورد، ایران.

۳. دانشیار گروه زبان‌های خارجی، دانشگاه بجنورد، بجنورد، ایران.

پذیرش: ۹۹/۰۷/۱۶

دریافت: ۹۹/۰۲/۰۴

چکیده

منبع کنترل رفتار نوعی خصیصه روان‌شناختی است که به درک افراد از میزان کنترل خویش بر اتفاقات پیرامونشان دلالت دارد و نقش حیاتی در موقوفیت یا شکست فرد در جنبه‌های مختلف زندگی ایفا می‌کند. اگرچه منبع کنترل رفتار خصیصه‌ای پایدار نیست، اما تقریباً تمامی مطالعات نسبت به آن، دیدگاهی خطی و علت و معلولی داشته‌اند. بنابراین، در این مطالعه موردی سعی بر آن شده است که براساس نظریه سیستم‌های پیچیده و پویا، منبع کنترل رفتار دانشجویان ایرانی با استفاده از مدل مجموعه پویا بررسی شود. جامعه آماری تحقیق از ۵ دانشجوی یک زبان عمومی دانشگاه بجنورد تشکیل شده و داده‌های تحقیق طی ۷ جلسه از طریق مصاحبه‌های نیمه‌ساختاری، تکلیف‌سنیج، گزارش کلاسی شرکت‌کنندگان و مشاهدات حضوری محقق جمع‌آوری شده است. داده‌های جمع‌آوری شده با استفاده از نرم‌افزار MaxQDA تجزیه و تحلیل شده است که درنتیجه آن، تعدادی از عوامل درون/ بین‌فردي، محیطی و اجتماعی بهمنزله عوامل اثرگذار بر بیرونی یا درونی بودن منبع کنترل رفتار دانشجویان شناخته شد. با توجه به اینکه بسیاری از روان‌شناسان و محققان معتقدند که منبع کنترل رفتار درونی درمجموع خصیصه روانی سالمتری است، لذا این مطالعه سعی بر آن دارد تا توصیه‌هایی برای استادان برای کمک به دانشجویان در راستای درونی شدن منبع کنترل رفتار آن‌ها ارائه دهد.

واژه‌های کلیدی: منبع کنترل رفتار، بررسی اکولوژیک، نظریه سیستم‌های پیچیده و پویا، مدل مجموعه پویا.

۱. مقدمه

منبع کنترل رفتار^۱ خصیصه‌ای روانی است که به باور افراد در رابطه با میزان کنترل آن‌ها روی موقعیت‌ها و تجربیات زندگی‌شان اشاره دارد (Rotter, 1966). روتر^۲ (1966) مدلی برای منبع کنترل رفتار معرفی کرد که بربایه دو بعد است: منبع کنترل درونی^۳ و منبع کنترل بیرونی^۴. وی بیان می‌کند که درون‌گرایان، موفقیت یا شکست خود را به عوامل درونی از قبل تلاش، توانایی فردی خویش، کارها و رفتار خویش مرتبط می‌دانند. حال آنکه، برونوگرایان شکست یا موفقیت خود را به عواملی همچون تقدیر، اثرباری دیگران و شاشش نسبت می‌دهند. اگرچه در موقعیت‌های مختلف برونوگرایی یا درون‌گرایی فواید و مضرات خاص خویش را دارد، اما بسیاری از محققان بر این باورند که درون‌گرایی خصیصه سالمتر و مناسب‌تری است (Rinn et al., 2014). در حقیقت، ارجحیت و بهتری درون‌گرایان به برونوگرایان در بسیاری از مطالعات به اثبات رسیده است. از جمله می‌توان گفت درون‌گرایان بیشتر مسئولیت‌محورند و زمان بسیار بیشتری را برای فعالیت‌های یادگیری صرف می‌کنند و در این گونه فعالیت‌های آموزشی ثابت‌قدم‌تر هستند که سبب کسب موفقیت تحصیلی بیشتر برای آن‌ها می‌شود (Dilmac et al., 2005; Ghonsooly & Elahi, 2010; Jarvis, 2009). درنتیجه، این تحقیق درنظر دارد تا عوامل محیطی و بین‌فردي و فردی مؤثر بر بیهوشی و ارتقای درون‌گرایی در دانش‌آموzan را بررسی کند.

در زمینه تحقیقات زبان‌شناسی کاربردی^۵، تغییری مهم در استفاده از جنبه‌های مختلف نظریه سیستم‌های پیچیده و پویا^۶ در مطالعات مختلف بهمنزله یک روش تحقیقاتی معتبر و کاربردی در حال انجام است (e.g., Mercer, 2011; Wanig et al., 2014). دیدگاه خطی و علت و معلولی دیگر پاسخ‌گوی مطالعه سطوح درهم‌تنیده موجود در حیطه تحقیقات آموزش زبان دوم نیست (Larsen-Freeman, 2016). با وجود وجود مطالعات متعدد در زمینه منبع کنترل رفتار، تقریباً تمام این مطالعات رویکردی علت و معلولی و کمی به این خصیصه روانی داشته‌اند. بیشتر این مطالعات از انواع مختلف پرسش‌نامه برای سنجش درون‌گرایی یا برونوگرایی افراد استفاده کرده‌اند (e.g., Ashraf & Abtahi, 2014; Ghonsooly & Moharer, 2012; Heidari & Khorasaniha, 2013; Rinn et al., 2014). استفاده از پرسش‌نامه در این تحقیقات برای مطالعه منبع کنترل رفتار به معنای چشم‌پوشی از اثرات عوامل محیطی بر روی این خصیصه

روانی است (Dornyei, 2007).

منبع کنترل رفتار یک ویژگی چندبعدی روانی محسوب می‌شود که دارای طبیعتی پویاست؛ بدین معنا که در موقعیت‌های مختلف تغییرپذیر است (Ghonsooly & Elahi, 2011). این پویایی Larsen (Freeman, 2016; Waninge et al., 2014) خود بیانگر عدم خطی و علت و معلولی بودن تغییرات در رفتار این ویژگی روانی است (Larsen, 2016). تعامل بین عوامل مختلف درون یک سیستم و در اینجا منبع کنترل رفتار یک فرد، معمولاً منتج به نتیجه‌ای غیرقابل پیش‌بینی می‌شود (Freeman, 2016). درنتیجه برای اینکه شناخت بهتر و عمیق‌تری از منبع کنترل رفتار و ارتباط آن با عوامل زمینه‌ای و محیطی بدست آوریم، این تحقیق بر آن است تا این خصیصه روانی را بهمنزله یک سیستم پیچیده و پویا بازبینی کند و براساس آن، پرسش ذیل را پاسخ دهد:

- چگونه می‌توان متغیرهای مؤثر در منبع کنترل رفتار دانشجویان زبان عمومی را براساس نظریه سیستم‌های پیچیده و پویا و با استفاده از مدل مجموعه پویا^۷ معین و تعریف کرد؟
- انتظار می‌رود که بررسی منبع کنترل رفتار دانشجویان زبان عمومی براساس نظریه سیستم‌های پیچیده و پویا تعریفی بهتر و جامع‌تر از این خصیصه روانی و عوامل محیطی مؤثر در گرایش‌های درونی یا بیرونی آن ارائه دهد و از این طریق به معلمان در پرورش درون‌گرایی در دانش‌آموزان و دانشجویان یاری رساند.

۲. پیشینه تحقیق

منبع کنترل رفتار که در تئوری یادگیری اجتماعی^۸ روتر (1954) ریشه دارد، به باور افراد به وسعت توانایی خویش در کنترل واقعی اشاره دارد که برای آن‌ها رخ می‌دهد (Rotter, 1966). براساس این نظریه افراد به دو دسته درون‌گرا (یعنی افرادی که به قدرت کنترل خویش بر واقعی پیرامون خود اعتقاد دارند) و برون‌گرا (یعنی افرادی که اعتقاد دارند واقعی پیرامون زندگی شان تحت کنترل و تأثیر شناس و تقدیر و عوامل محیطی است) تقسیم می‌شوند. روتر (1954) در نظریه یادگیری اجتماعی خود از عوامل بیرونی و درونی بهمنزله پیشran یاد می‌کند و بر این باور است که اگر این عوامل پیشran برای افراد اهمیت داشته باشد می‌تواند تأثیرات مثبتی بر رفتار آن‌ها بگذارد. درون‌گرایان خلاف برون‌گرایان بیشتر از تأثیرات این عوامل پیشran بهره‌مند می‌شوند، زیرا کنترل بیشتری روی اتفاقات زندگی خود احساس می‌کنند و به این دلیل برای کسب



نتیجه مطلوب‌تر بیشتر در تلاش‌اند.

شاپیرو^۹ و همکاران (1996) معتقدند که باور افراد در ارتباط با میزان کنترلشان بر وقایع زندگی خویش، روش زندگی ایشان را در رویارویی با اتفاقات گوناگون مشخص می‌کند. تاکنون مطالعات متعددی در زمینه بررسی تأثیرات منبع کنترل رفتار بر جوانب مختلف رفتار و زندگی افراد بهخصوص در زمینه موقفيت‌های تحصیلی افراد انجام گرفته است. برای مثال، کاردن^{۱۰} و همکاران (2004) به این نتیجه رسیدند که بروونگرایان بیشتر دچار تعویق‌اندازی در کارهای خود می‌شوند. یزدان‌پناه^{۱۱} و همکاران (2010) تأکید می‌کنند که به طور کلی بروونگرایان از بروونگرایان در زمینه یادگیری زبان دوم موفق‌تر هستند.

بعضی از مطالعات انجام‌شده تأثیرات بروونگرایی و بروونگرایی منبع کنترل رفتار را بر رشتۀ‌های مختلف تحصیلی سنجیده‌اند. برای مثال قنسولی و محرر^{۱۲} (2012) در تحقیق خود بر روی دانشجویان رشتۀ مترجمی فهمیدند که دانشجویان بروونگرا انگیزه تحصیلی بالاتری دارند و در امر ترجمه موفق‌تر عمل می‌کنند. برخی دیگر از مطالعات تأثیرات این خصیصه روانی را بر فرایند یادگیری افراد بررسی کرده‌اند. برای مثال قنسولی و الهی^{۱۳} (2011) رابطه‌ای مثبت و معنادار بین بروونگرایی دانشجویان و موقفيت آن‌ها در مهارت‌های خواندن و نوشتن زبان انگلیسی به دست آورده‌اند.

هر چند همان‌طور که قبل‌از نیز اشاره شد، با وجود وجود مطالعات بسیار در زمینه منبع کنترل رفتار، تقریباً تمام این مطالعات به صورت کمی و با دیدگاهی خطی و علت و معلولی به این خصیصه روانی انجام شده و برای سنجش آن از انواع پرسشنامه‌ها استفاده شده است که عملاً ماهیت متغیر بودن آن و متأثر بودن از عوامل محیطی را در نظر نگرفته‌اند. خصایص روانی انسان به تدریج شکل گرفته و به طور مداوم تحت تأثیر عوامل گوناگون در حال تغییر است (یعقوبی‌نژاد و همکاران، ۱۳۹۶). لذا هدف اصلی این تحقیق، شناخت و بررسی عوامل محیطی مؤثر در منبع کنترل رفتار دانشجویان ایرانی از منظر نظریه سیستم‌های پیچیده و پویاست و بدین منظور از مدل مجموعه پویا (Hiver & Al-Hoorie, 2016) استفاده شده است.



۳. چارچوب نظری

۳-۱. نظریه پیچیدگی و هرج و مر ج^{۱۴}

در طول دهه گذشته شاهد یک تغییر الگوی مهم در روش تحقیق و مطالعه زبان‌شناسی کاربردی بوده‌ایم. در مطالعات تجربی^{۱۵}، محققان پدیده‌ای را به‌گونه‌ای مورد مطالعه و آزمایش قرار می‌دهند که گویی با پدیده‌ای دیگر در یک ارتباط خطی است. آن‌ها محیط پیرامونی یا اکولوژی^{۱۶} آن پدیده را در نظر نمی‌گیرند. برای مثال در تحقیقات تجربی مربوط به کلاس درس، معلمان و دانشآموزان بهمنزله تنها اجزای تشکیل‌دهنده کلاس در نظر گرفته می‌شوند و این در حالی است که اکولوژی کلاس بهمنزله یک سیستم پیچیده شامل ویژگی‌های فیزیکی و زمانی آن کلاس نیز هست؛ مثل نحوه چینش صندلی‌های هر کلاس که می‌تواند در فرایند یادگیری دانشآموزان اثرگذار باشد (Larsen-Freeman, 2016). لارسن فریمن^{۱۷} (1997) برای نخستین بار نظریه پیچیدگی و هرج و مر ج را با عنوان سیستم‌های پیچیده و پویا^{۱۸} وارد شاخه زبان‌شناسی کاربردی کرد. از منظر این تئوری، هر سیستم پیچیده بهمنزله موجودیتی در نظر گرفته می‌شود که دارای چند ویژگی اصلی است:

(الف) تغییر: هر سیستم پیچیده و پویا در گذر زمان و تحت تأثیر عوامل محیطی مختلف تغییر می‌کند که این تغییرات معمولاً قابل پیش‌بینی نیست و دلیل آن غیرخطی بودن روابط اجزاء در یک سیستم پویاست.

(ب) ثبات: تداوم تغییر و غیر قابل پیش‌بینی بودن هر سیستم پویا می‌تواند برای محققان القاگر این تفکر باشد که شاید مطالعه این گونه سیستم‌ها سودمند نیست، ولی حقیقت این است که سیستم‌های پویا به‌سمت شرایط مطلوب^{۱۹} خود سوق داده می‌شوند که شامل محدوده معینی از شرایط و نتایج است که همین امر مطالعه بر روی این سیستم‌ها را اجرایی و توجیه‌پذیر می‌کند.

(ج) محیط: سیستم‌های پویا با محیط پیرامونی خود اثرگذاری متقابل دارند؛ درنتیجه مطالعه هر سیستم پویا باید در شرایطی طبیعی و حقیقی و در ارتباطی حقیقی با عوامل محیطی صورت پذیرد تا مطالعه این عوامل اثرگذار را برای محققان امکان‌پذیر سازد.

۳-۲. مدل مجموعه پویا

هایور و الحوری^{۲۰} (2016) با استفاده از اصول زیربنایی نظریه سیستم‌های پیچیده و پویا در

روش تحقیق، مدل مجموعه پویا را ارائه کرده‌اند. این مدل شامل لیستی از ملاحظات مرتبط با پیچیدگی هر سیستم است و در تلاش است تا استفاده از نظریه سیستم‌های پیچیده و پویا را در حیطه زبان‌شناسی کاربردی امکان‌پذیر سازد. لارسن فریمن (2016)، معرف اصلی این نظریه در حیطه زبان‌شناسی کاربردی، از این مدل بهمنزله مدلی قابل اتکا برای انجام تحقیقات با رویکرد نظریه سیستم‌های پیچیده و پویا نام برد است. جزئیات این مدل در جدول شماره ۱ قابل مشاهده است.

جدول ۱: مدل مجموعه پویا (Hiver & Al-Hoorie, 2016, p. 744)

Table 1: The dynamic ensemble (Hiver & Al-Hoorie, 2016, p. 744)

سیستمها	ملاحظات اجرایی ^{۲۱}
سیستم‌های پیچیده چه چیزی به این مطالعه از لاحظ پدیده‌شنختی اعتبار می‌بخشد؟ عوامل دخیل در سیستم کدام‌اند؟	ملاحظات زمینه‌ای ^{۲۲}
میزان جزئیات در چه مقیاس زمانی برآیند یا رفتار سیستم مطالعه خواهد شد؟ چه مدل داده‌ای و در چه سطحی برای تحقیق مورد نیاز است؟	زمینه
عوامل زمینه‌ای که جزئی از چارچوب محیطی سیستم و رفتار پویای آن و الگوی نتایج آن است کدام‌اند؟ چگونه این عوامل زمینه‌ای به صورت پارامتریک بر رفتار سیستم اثر می‌گذارد؟ چگونه سیستم خود را با محیط زمینه‌ای سازگار می‌کند؟	ملاحظات زمینه‌ای ^{۲۳}
شبکه‌های سیستمی سیستم مطالعه به چه سیستم‌های دیگری مرتبط می‌شود؟ ماهیت ارتباط بین این سیستم‌ها چیست؟ تعامل و ارتباط با سیستم‌های دیگر سبب بروز چه فرایندهایی می‌شود؟ چه زمانی و چگونه باید این ارتباط بین سیستمی مورد توجه و مطالعه قرار گیرد؟	ماکروسیستمیک ^{۲۴}
فرایندهای پویا چه اصول کلی تغییری در سیستم مطالعه وجود دارد؟ چه سازوکارهای خاصی در سیستم در یک زمان خاص وجود دارند؟ سیستم چه مسیری را دنبال می‌کند و چگونه؟ چه متغیرهای درونی سبب پدید آمدن برآیند و نتایج انتها ای سیستم می‌شوند و چگونه؟	ماکروسیستمیک ^{۲۵}
نتایج نتایج مخصوص یا مطلوب برای این سیستم چیست و چرا؟ ویژگی‌های الگوهای ثبات سیستم مورد مطالعه چیست؟	ماکروسیستمیک ^{۲۶}

<p>چه تغییراتی درباره الگوهای ثبات این سیستم وجود دارد؟</p> <p>اجزای تشکیلدهنده سیستم مورد مطالعه چیست؟</p> <p>مهمترین اجزای تشکیلدهنده سیستم در هر فرایند تغییر چیست و چگونه؟</p>	<p>اجزاء</p>	مالحاظات سیکروسیستمیک ^{۲۴}
<p>چه نوع تعاملی بین اجزای تشکیلدهنده سیستم وجود دارد و ویژگی‌های این تعامل چیست؟</p> <p>چگونه این تعاملات خود را نشان می‌دهند و بر رفتار کلی سیستم اثر می‌گذارند؟</p> <p>چگونه این روابط بین اجزاء در گذر زمان تغییر می‌کند؟</p>	<p>تعاملات</p>	
<p>چه محدودیت‌هایی در تغییرات و تعاملات درون سیستمی وجود دارد و چگونه بر رفتار کلی سیستم اثرگذار است؟</p> <p>ابعاد اصلی سیستم که نوسان آن‌ها سبب تغییر در برآیند و نتایج کل سیستم می‌شود، کدام‌اند؟</p>	<p>پارامترها</p>	

۴. روش تحقیق

۴-۱. شرکت‌کنندگان در تحقیق

لویی و ورسپور^{۲۵} (2019) بر این باورند که مطالعات تجربی و داشتن دیدگاه علت و معلولی برای مطالعه تفاوت‌های فردی^{۲۶} و همچنین، تعمیم نتایج این مطالعات به دیگر افراد امری است کاملاً منسوخ و تنها از این روش می‌توان به منزله مکمل برای مطالعات موردی^{۲۷} استفاده کرد. آن‌ها معتقدند که اشخاص را نمی‌توان به مثابة مجموعه‌های ارگادیک^{۲۸} درنظر گرفت؛ بدین معنی که عملکرد میانگین مساوی با عملکرد تک تک افراد نیست و رفتار هر فرد با فرد دیگر می‌تواند متفاوت باشد و برآیند تأثیر پارامترهای دخیل در آن محیط ممکن است در هر شخص متفاوت باشد و درنتیجه دارای ثبات لازم برای قابلیت تعمیم نتایج مطالعات تجربی نیست. درنتیجه، برای اینکه بتوانیم به درک بهتری از تفاوت‌های فردی در زمینه منبع کنترل رفتار و عوامل فردی، زمینه‌ای و محیطی اثرگذار بر آن دست پیدا کنیم، و نیز برای حفظ دقت و تمرکز مشاهدات محقق، تعداد پنج دانشجوی ایرانی (سه زن و دو مرد) از یک کلاس زبان عمومی دانشگاه جنورد انتخاب و مطالعه شده‌اند. یکی از اهداف اصلی این تحقیق نشان دادن طبیعت پویای منبع کنترل رفتار است تا بتواند ثابت کند که مشخص کردن درون‌گرایی و برون‌گرایی افراد فقط با پرسشنامه‌ای که به‌طور لحظه‌ای و بدون درنظر گرفتن عوامل زمینه‌ای اثرگذار، این خصیصه را بررسی کند، دچار

اشکالات اساسی است. درنتیجه، از روش نمونه‌گیری حدود انتهایی^{۲۹} استفاده شده است که در آن با استفاده از پرسش‌نامه شناسایی منبع کنترل درونی^{۳۰} (Duttweiler, 1984) که از سوی قنسولی و الهی^{۳۱} (2010) به فارسی ترجمه و برای محیط ایران اعتبارسنجی شده است، سه دانشجوی بسیار درون‌گرا و دو دانشجوی بسیار برون‌گرا انتخاب شدند. پرسش‌نامه شناسایی منبع کنترل درونی دارای ۲۸ سؤال پنج‌گزینه‌ای است که خروجی آن از ۲۸ (کاملاً برون‌گرا) تا ۱۴۰ (کاملاً درون‌گرا) متغیر است. این روش گریش افراد شرکت‌کننده به آن دلیل استفاده شد تا تغییرات احتمالی منبع کنترل رفتار در هر دو گروه تحت تأثیر عوامل فردی و محیطی مختلف بررسی شود. اطلاعات فردی شرکت‌کنندگان به همراه اسم مستعار و نتیجه پاسخ آن‌ها به پرسش‌نامه شناسایی درون‌گرایی، در حدول شماره ۲ قابل مشاهده است.

جدول ۲: اطلاعات فردی شرکتکنندگان

نام	سن	جنسیت	سال تحصیلی	رشته تحصیلی	شناسه منبع
فاطمه	۲۲	زن	۳	مهندسی مکانیک	کنترل درونی
شبین	۲۱	زن	۳	مهندسی مکانیک	۱۱۸
مریم	۲۲	زن	۳	مهندسی مکانیک	۱۲۱
امید	۲۲	مرد	۳	مهندسی مکانیک	۴۴
مجید	۲۲	مرد	۳	مهندسی مکانیک	۱۲۴

۴ - تحقیق ابزار

براساس هدف اصلی این تحقیق و روش کیفی این تحقیق، از ابزار مختلف جمع‌آوری داده استفاده شده است تا از جامع و کامل بودن روش بررسی عوامل محیطی اطمینان حاصل شود. این ابزار به شرح ذمی، است:

الف) تکلیفسنچ^{۳۲}: تکلیفسنچ از سوی شرکت‌کنندگان هر جلسه و در طول مدت زمان کلاس پر می‌شود. این ابزار با اقتباس از موتورمتر^{۳۳} مورد استفاده از سوی گاردنر^{۳۴} و همکاران او (2004) برای سنجش انگیزه دانشآموزان در بازه‌های زمانی معین استفاده شده بود. وانینچ^{۳۵} و همکاران (2014) نیز از موتورمتر برای سنجش انگیزه دانشآموزان استفاده کردند. تکلیفسنچ



به طور کلی یک صفحه A4 است که متشکل از ۷ ستون دماسنجی‌شکل و هر کدام بیانگر یه تکلیف یا کار کلاسی است. هر کدام از این ستون‌ها به ۱۱ قسمت تقسیم شده‌اند و از ۰ که نشان‌دهنده بروون‌گرایی کامل است شروع و تا ۱۰ که نشان‌دهنده درون‌گرایی کامل است، ادامه دارد. شرکت‌کنندگان آموزش دیده شدند تا میزان حس بروون‌گرایی یا درون‌گرایی خود را نسبت به هر کار یا تکلیف کلاسی روی هر کدام از این ستون‌ها مشخص و علامت‌گذاری کنند. به عبارتی دیگر، برای هر تمرین یا کار کلاسی مشخص می‌کنند که موفقیت یا عدم موفقیت خود را به عوامل بیرونی مرتبط می‌دانند یا به عوامل درونی. نمونه تکیف‌سنجه به صورت ضمیمه در انتها آورده شده است.

ب). گزارش کلاسی شرکت‌کنندگان^{۳۷}: هر کدام از شرکت‌کنندگان بعد از کلاس گزارشی از وقایع داخل کلاس را از زبان خود می‌نویسند.

ج). مشاهدات حضوری محقق^{۳۸}: روند کلاس و تعاملات و اتفاقات درباره هر تکلیف کلاسی در هر جلسه کلاسی از سوی یکی از محققان به صورت حضوری نظارت و ثبت می‌شود تا در جلسه‌های مصاحبه استفاده شود.

د). مصاحبه‌های نیمه‌ساختاری^{۳۹}: در روز بعد از هر جلسه کلاسی با هر کدام از شرکت‌کنندگان یک مصاحبه نیمه‌ساختاری انجام می‌شود تا اتفاقات و دلایل اصلی اختصاص هر عدد برای هر تکلیف کلاسی را با جزئیات توضیح دهن.

ه). نرم‌افزار MaxQDA (Belous, 2012): از این نرم‌افزار برای تجزیه و تحلیل داده‌های کیفی و مصاحبه‌ها استفاده شده است.

۴-۳. شیوه انجام تحقیق

اهداف اصلی این تحقیق بر مبنای اثبات دو فرضیه استوار شده که یکی نشان دادن ماهیت و طبیعت متغیر منبع کنترل رفتار و دیگری اثبات تأثیرپذیری این خصیصه روانی از عوامل محیطی دانشجویان براساس پارامترهای مدل مجموعه پویاست. این امر در مجموع در طول مدت ۱۰ جلسه کلاسی انجام شده است که ۳ جلسه اول آن برای آماده‌سازی شرکت‌کنندگان، آموزش روش استفاده از تکیف‌سنجه به آن‌ها و نیز عادی‌سازی حضور محقق در کلاس است و عملاً در این ۳ جلسه جمع‌آوری داده صورت نپذیرفته است و در طول هفت جلسه بعدی داده‌های به‌دست



آمده به سطح اشباع^{۳۹} موردنیاز برای بررسی مفروضات مذکور رسیده است. همان‌گونه که قبلاً نیز ذکر شد، اساس تکلیفسنج، کارها و تکالیف کلاسی بوده است و از شرکت‌کنندگان خواسته شد تا نسبت به هر تکلیف و کار به طور همزمان و با اشارهٔ محقق میزان احساس درون‌گرایی یا برونق‌گرایی خویش را علامت بزنند. همزمان محقق حاضر در کلاس از جزئیات وقایع داخل کلاس و به خصوص مسائل مرتبط با شرکت‌کنندگان اصلی یادداشت‌برداری کرده است.

بعد از هر جلسه، شرکت‌کنندگان گزارش کلاسی خود را پشت برگهٔ تکلیفسنج می‌نوشتند و در اختیار محقق قرار می‌دادند. روز بعد از جلسهٔ کلاس با هر کدام از شرکت‌کنندگان مصاحبه نیمه‌ساختاری برگزار شد تا آن‌ها با جزئیات درمورد اعداد اختصاص داده شده توضیح دهند.

داده‌های جمع‌آوری شده با بهره از مصاحبه‌ها آوانویسی شد و در کتاب داده‌های گزارش کلاسی شرکت‌کنندگان و با استناد به تکلیفسنج‌های پرشده آن‌ها به صورت فایل ورد در نرم‌افزار MaxQDA بارگذاری و با بهره از مدل مجموعهٔ پویا و طبق اصول معرفی شده کوربین و استراس^{۴۰} (2014) کدگاری و تحلیل شد. برای اعتبارسنجی فرایند تحلیل داده‌ها بعد از انجام تجزیه و تحلیل، نتایج در اختیار هر یک از شرکت‌کنندگان قرار گرفت تا صحت تعابیر محقق از سوی آن‌ها تأیید شود و در مرحله آخر از یک متخصص در این زمینه غیر از محققان شرکت‌کننده در این تحقیق خواسته شد تا نحوه کدگاری را از منظر خود ارزیابی کند که در نتیجه آن قابلیت اطمینان ۸۲٪ حاصل شد.

۵. ارائه و تجزیه و تحلیل داده‌ها

۵-۱. ماهیت پویای منبع کنترل رفتار

میانگین اعداد اختصاص داده شده از سوی شرکت‌کنندگان در هر جلسه از کلاس و نیز میانگین آن در طول ۷ جلسه به‌گونه‌ای است که گویی هیچ‌کدام از شرکت‌کنندگان نه برونق‌گرایند و نه برونق‌گرا و میانگین اعداد پیرامون عدد ۵ است که این نشان از طبیعت متغیر این خصیصهٔ روانی دارد و برآیندی است از تجمیع نسبتاً متوازنی از برونق‌گرایی و برونق‌گرایی در این شرکت‌کنندگان. البته در بین این شرکت‌کنندگان، مجید میانگین ۷.۲ را به خود اختصاص داده و در طول جلسه‌های بیش از دیگران مسائل مختلف را به عوامل درونی اختصاص داده بود، اما نکته مهم این است که حتی مجید که درجه بالایی از برونق‌گرایی را بروز می‌دهد موارد متعددی از برونق‌گرایی را در

شرایطی خاص از خود نشان می‌دهد که باز هم می‌تواند بیانگر ماهیت متغیر منبع کنترل رفتار باشد.

۵-۲. تحلیل داده‌ها براساس مدل مجموعهٔ پویا

۵-۲-۱. ملاحظات اجرایی

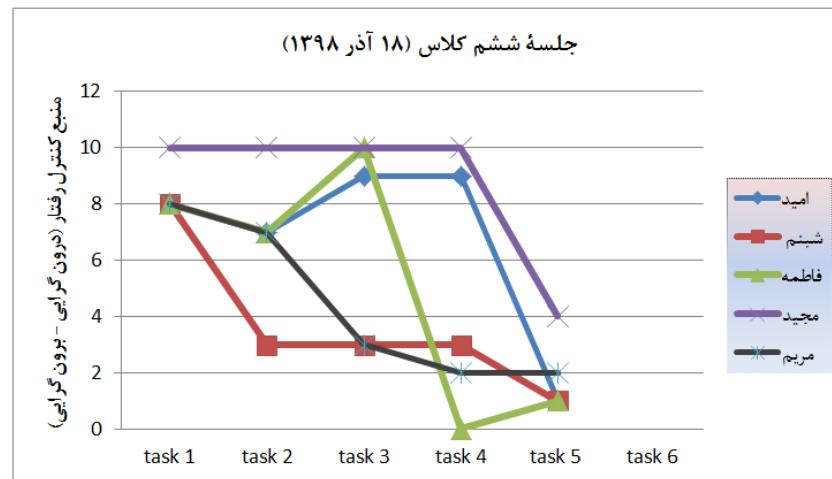
قسمت مربوط به ملاحظات اجرایی در مدل مجموعهٔ پویا به‌طور کامل به روش تحقیق اشاره دارد.

۵-۲-۲. ملاحظات زمینه‌ای

عواملی همچون جو کلاسی، قضاوت و نحوه برخورد و رفتار همکلاسی‌ها و رفتار استاد از جمله عوامل زمینه‌ای مؤثر بر منبع کنترل رفتار دانشجویان هستند. برای مثال، در نمودار ۱ گویای به‌دست آمده از تکلیف‌سنج شرکت‌کنندگان، نشان‌دهنده درون‌گرایی تقریبی همه شرکت‌کنندگان در تمرین اول و برون‌گرایی نسبی آن‌ها در تمرین آخر است. از مصاحبه‌های انجام‌شده این‌طور استباط می‌شود که حضور عواملی سبب سوق دادن سیستم به بروز رفتاری خاص شده است و این‌گونه موارد نشان‌دهنده این موضوع است که تمام رفتارها و تغییرات سیستم غیرقابل پیش‌بینی و تصادفی نیست. در بررسی داده‌های مربوط به این جلسه مشخص می‌شود که یک عامل زمینه‌ای برای دانشجویان اهمیت بسیاری داشته است. وقتی از آن‌ها درمورد شروع کلاس و تمرین اول پرسیده شد، همه به موضوع تولد یکی از دانشجویان و همچنین، حس شوخ‌طبعی استاد اشاره کردند که سبب ایجاد جوی مثبت و دوستانه در شروع کلاس شد. امید در مصاحبه خود می‌گوید که «جو کلاس بسیار دوستانه و آرامش‌بخش بود و بر عکس بیشتر موارد که از قضاوت شدن و مورد تمسخر قرار گرفتن از سوی همکلاسی‌ها و اهمه داشتم، این جلسه خیلی راحت از پس تمرین برآمدم آن هم بدون کمک هیچ‌کدام از دوستانم» (مصطفی‌زاده ۱۹ آذر ۱۳۹۸: ۶).

وی درباره تمرین آخر، این‌طور مطرح می‌کند که «واقعاً خسته بودم، نمی‌توانستم روی تمرین تمرکز کنم به‌خاطر همین من و دوستانم وقتی استاد داشت گرامر درس می‌داد با هم حلش کردیم». از این مصاحبه و چندین نمونه دیگر در مصاحبه‌های دیگر شرکت‌کنندگان می‌توان به این نتیجه رسید که جو کلاس، قضاوت و نحوه برخورد و رفتار همکلاسی‌ها و رفتار استاد می‌توانند در بین دانشجویان نوعی شباهت رویکرد به وجود بیاورد و حتی بر درون‌گرایی و برون‌گرایی

آن‌ها اثرگذار باشد. به عبارت دیگر، می‌توان گفت نوعی تعامل پویا بین متغیرها و زمینه‌ای که سیستم در آن فعال است وجود دارد.



نمودار ۱: الگوهای منبع کنترل رفتار بهست آمده از تکلیف‌سنج شرکت‌کنندگان در طول جلسه ششم

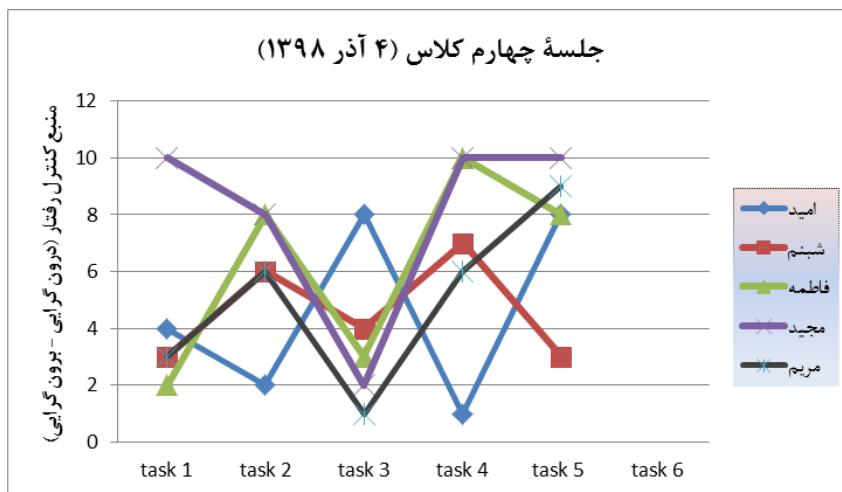
Figure 1: Participants' patterns of LOC during the 6th session derived from task-motometers

براساس ملاحظات زمینه‌ای، محیط کلاسی، روش تدریس استاد، گونه‌های مختلف تکالیف و تمرین‌ها و میزان سختی این تکالیف از موارد مؤثر ذکر شده از سوی شرکت‌کنندگان است. شرکت‌کنندگان به‌طور مکرر از روش تدریس استاد شکایت می‌کردند. موارد نارضایتی درمورد روش تدریس استاد و عموماً با بردن گرانی همراه بود. برای مثال، فاطمه این گونه بیان می‌کند که من از استاد انتظار دارم قبل از اینکه از ما بخواهد تمرینی را حل کنیم آن را برای ما توضیح دهد، اما او معمولاً بدون هیچ توضیحی شروع به خواندن تمرین می‌کند. بهنظر من توضیحات استاد می‌تواند این شانس را به ما بدهد که یادداشت‌برداری کنیم و درس را بهتر متوجه شویم و زمان کمتری را صرف انجام تمرین‌های کلاس کنیم (مصطفی‌آبادی، ۹۸: ۲۸).

مجید و میریم نیز در موارد مشابهی از این شیوه استاد شکایت کردند. مجید می‌گوید «استاد تمام تمرین‌های بخش درک مطلب را به عهده ما می‌گذارد بدون اینکه راجع به آن‌ها توضیح بدهد.

بهنظرم اگر توضیح بدهد از ما جواب و نتیجه بهتری دریافت خواهد کرد» (مصطفی‌آبادی ۱۴ آبان ۱۳۹۸). نتایج بهدست آمده از تکلیفسنجها نشان می‌دهد که این موارد به بروونگرایی شرکت‌کنندگان متوجه شده است.

در نمودار ۲ به‌جز یکی از شرکت‌کنندگان بهروشنی می‌شود نوعی شباهت الگوی رفتاری را در منبع کنترل رفتار شرکت‌کنندگان مشاهده کرد. الگوی بهدست آمده بدین شکل است که منبع کنترل رفتار کاهش، افزایش، کاهش، افزایش و مجددًا کاهش را نشان می‌دهد. وقتی از آن‌ها در مصاحبه‌ها خواسته شد تا درباره تمرین‌ها توضیح دهند، مریم، فاطمه و شبنت هر سه به آسان بودن تمرین اول اشاره می‌کنند و می‌گویند که حل آن نیاز به تلاش زیادی نداشته است. تأثیر آسانی بیش از اندازه تمرین بر روی بروونگرا بودن این افراد مشهود است. در مورد تمرین دوم نظرات بر سختی نسبی تمرین اشاره دارد و در تمرین سوم مجددًا هر سه نفر به آسانی بیش از اندازه تمرین کتاب اشاره می‌کنند. موارد متعددی از این قبیل می‌توانند نشان‌دهنده اثرگذاری نوع کار کلاسی و میزان سختی و آسانی آن و همچنین، شیوه تدریس معلم بر تغییرات منبع کنترل رفتار دانشجویان باشد.



نمودار ۲: الگوهای منبع کنترل رفتار بهدست آمده از تکلیفسنج شرکت‌کنندگان در طول جلسه چهارم

Figure 2: Participants' patterns of LOC during the 4th session derived from task-motometers

٥-٢-٣. ملاحظات ماكروسیستمیک

عوامل اجتماعی، آموزشی و فرهنگی از موارد کلی و ثابت اثرگذار بر منبع کنترل رفتار داشجویان در حیطه ملاحظات ماکروسیستمی بهشمار می‌رود. در مصاحبه‌های متعددی تمايل به یادگیری زبان انگلیسی، بهدلیل اهمیت آن در ورود و موفقیت در مقاطع بالاتر تحصیلات عالی، بد روی منبع کنترل رفتار مصاحبه‌شوندگان اثرگذار بوده است. برای مثال، مریم معتقد است که «تنهای دلیل موفقیت من در کنکور، دانش زبانی مناسب من بود» (مصطفاً ۱۴ آبان ۱۳۹۸). به علاوه مکرراً شرکت‌کنندگان درباره اثر یادگیری زبان انگلیسی بر پیدا کردن شغلی مناسب‌تر و با درآمد بیشتر صحبت می‌کردند. یکی دیگر از عوامل مهمی که زیاد به آن اشاره می‌شد گرایش و نگرش مثبت جامعه به فردی است که به زبان انگلیسی تسلط دارد که همین برای مصاحبه‌شوندگان ایجاد انگزه می‌کرد. برای نمونه، امید ابر، طوفانی می‌گفت که

اینکه بتوانید به زبان انگلیسی صحبت کنید در ارتباط و تعامل با دیگران خیلی مؤثر است. اگر بتوانید انگلیسی صحبت کنید حتی می‌شود طرز فکر دیگران را نسبت به خود تغییر دهید. این توانایی حتی می‌تواند باعث شود تا درآمد بیشتری کسب کنید (اصحاحه ۲۱ آیان ۱۴۹۸).

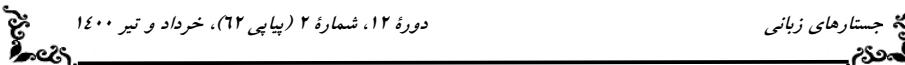
٥-٢-٤. ملاحظات منكروسيستمك

در این تحقیق اجزای میکروسیستمیک متعددی مشخص شد که اثرات مهمی بر منع کنترل رفتار دانشجویان داشته است که شامل عوامل درونفردی بسیاری می‌شود. برای مثال، اعتقادات و انگیزه‌های فرد می‌توانند اثر زیادی بر درونگرایی یا بروونگرایی وی بگذارد. فاطمه در یکی از مصاحبه‌های خود می‌گوید:

بهنظر من یادگیری زبان انگلیسی نه تنها در زندگی تحصیلی مهم است، بلکه در زندگی روزمره هم بسیار مهم است، مثلاً من خودم تصمیم دارم برای ادامه تحصیل بروم خارج از کشور و می‌دانم که زبان انگلیسی مهم‌ترین چیزی است که باید بد پاشم تا بتوانم بروم (صاحبہ ۵ آذر ۱۳۹۸).

شبین نیز عقیده مشابهی را بیان می‌کند که «من فکر می‌کنم کسی که زبان انگلیسی بلد است نسبت به کسی که بلد نیست جایگاه بهتری دارد و دیگران بیشتر به او احترام می‌گذارند» (صاحبہ ۴ آذر ۱۳۹۸).

باور و انتظارات دانشجویان درباره مسئولیت‌های استاد در کلاس اثر زیادی بر برونگرایی یا درونگرایی آن‌ها داشته است. برای نمونه، فاطمه در تکلیفی که در آن عوامل بیرونی را مهم دانسته بود بیان می‌کند: «من تمدن حاگزن کردن کلمات دانشجویان را دیدم چون فکر می‌کنم این



وظیفه استاد است تا اول کامل گرامر و تمرین را توضیح بدهد و بعد از ما انتظار حل تمرین داشته باشد» (مصاحبه ۷: ۲۶ آذر ۱۳۹۸). از جمله عوامل میکروسیستمیک دیگری که می‌توان نام برد، علم و آگاهی ناکافی دانشجو نسبت به درس است، مثلاً امید می‌گوید «من داشت لغت زبان انگلیسی ام خیلی کم است و همین باعث می‌شود در تمرین‌های درک مطلب با مشکل مواجه شوم و به همین خاطر از نرم‌افزارهای ترجمه استفاده می‌کنم» (مصاحبه ۲: ۲۱ آبان ۱۳۹۸).

۶. نتیجه

همان‌طور که پیش از این نیز گفته شد، تقریباً تمامی مطالعات گذشته رویکردی کمی به منبع کنترل رفتار داشته و آن را به منزله خصیصه‌ای ثابت و قابل پیش‌بینی در نظر گرفته‌اند (e.g., Rahimi & Bigdeli, 2014; Fakeye, 2011). هرچند یافته‌های این تحقیق ماهیت پویا و چندبعدی این خصیصه روانی را ثابت می‌کند و نشان می‌دهد که منبع کنترل رفتار در شرایط متفاوت و در گذر زمان تغییر می‌کند و این همان چیزی است که لارسن فریمن (2016) به آن در ارتباط با مطالعات کلاسی نوین تأکید می‌کند و وانینج و همکاران (2014) نسبت به ماهیت انگیزه و دیگر خصیصه‌های روانی تأکید می‌کنند. در حقیقت، در این تحقیق به روشنی مشاهده شد که شرکت‌کنندگان در فرایند یادگیری زبان انگلیسی، نوسانات متعددی را در باور منبع کنترل رفتار خود تجربه کردند که این نوسانات تحت‌تأثیر عوامل زمینه‌ای و محیطی و درون/ بین‌فردي بسیاری بود. همچنین، این نتیجه بر درستی نظر لویی و ورسپور (2019) مبنی بر ماهیت غیرارگادیک اشخاص و عدم ثبات لازم در رفتار ایشان برای تعیین نتایج تحقیقات تجربی، دلالت دارد. این یافته نتیجه تحقیقاتی را که تاکنون در زمینه منبع کنترل رفتار و ارتباط آن با دیگر متغیرها صورت پذیرفته، به چالش می‌کشد، زیرا تقریباً تمامی این تحقیقات با درنظر گرفتن درونی یا بیرونی بودن منبع کنترل رفتار فرد در یک لحظه و نه تغییرات آن در شرایط و لحظات دیگر، دست به نتیجه‌گیری و تعیین آن نتیجه به دیگر افراد زده است.

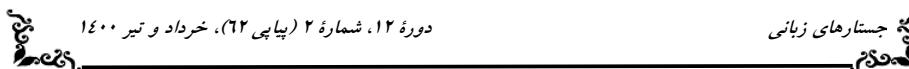
از طرف دیگر، استفاده از رویکرد نظریه سیستم‌های پیچیده و پویا و بهتیع آن استفاده از مدل مجموعه‌پویا، توانست اثرپذیری منبع کنترل رفتار از بسیاری از عوامل زمینه‌ای را آشکار سازد. در قسمت مربوط به ملاحظات میکروسیستمیک مشخص شد که باورها و انگیزه‌های دانشجو می‌تواند اثر مستقیم بر منبع کنترل رفتار وی داشته باشد. برای مثال، مشخص شد که عوامل



انگیزشی و رویکرد مثبت دانشجو به اثرگذاری یادگیری زبان در زندگی، می‌تواند او را به سمت بروندگرایی سوق دهد. یادگیری زبان انگلیسی از نظر دانشجویان به آن‌ها در رسیدن به اهدافشان کمک می‌کند، از جمله در رفتن به سفرهای خارجی و پذیرفته شدن در مقاطع بالاتر تحصیلی. این‌گونه عوامل انگیزشی به دانشجویان کمک کرده بود که به اثرگذاری تلاش خود برای کسب نتیجه مطلوب بیشتر اتکا کنند.

از طرف دیگر، عقیده و نظر دانشجویان درمورد مسئولیت‌های استاد از جمله مواردی بود که بیشتر دانشجویان را به بروندگرایی سوق داده بود. منشأ این اثرگذاری انتظارات دانشجویان از روش تدریس استاد بود که برآورده نمی‌شد. ارتقای دانش و آگاهی دانشجویان از موارد دیگری بود که با ایجاد خوداتکایی بیشتر به بروندگرایی آن‌ها کمک می‌کرد که این موضوع در راستای نتیجه تحقیق انجام‌شده از سوی پیک^۱ (2016) است که بر تأثیر ارتقای سطح دانش زبانی دانشجویان بر بروندگرایی آن‌ها تأکید دارد. عوامل شناختی و احساسی از جمله عوامل میکروسیستمیکی هستند که ممکن بود در افراد مختلف نتایج مقاومتی رقم بزند. برای مثال، در بیشتر موارد دانشجویانی که درمورد تمرین خاصی دانش مناسبی داشتند از خود بروندگرایی بیشتری به نمایش می‌گذاشتند، اما مواردی هم وجود داشت که دانشجویی با اطلاعات و دانش مناسب به دلیل ترس از قضاوت همکلاسی‌های خود و تماسخ آن‌ها از انجام تکلیف سرباز می‌زد و لذا بروندگرایی در وی تقویت می‌شد. در چنین شرایطی جو و محیط کلاسی اثر بسیاری بر منبع کنترل رفتار دانشجویان می‌گذاشت. از طرفی دانش زمینه‌ای دانشجو به وی در بهبود رفتار بروندگرایی می‌رساند.

برنامه‌ریزی آموزشی و نحوه ارزیابی درس‌ها نیز دو عامل مهم دیگر از رده عوامل ماکروسیستمیک مؤثر بر منبع کنترل رفتار به شمار می‌روند. در مطالعات متعددی اثر مستقیم برنامه‌ریزی درسی و حتی انتخاب متنوع آموزشی بر جنبه‌های مختلف آموزشی دانشجویان تأکید شده است (تاجبخش و همکاران، ۱۳۹۶). در این تحقیق نیز شرکت‌کنندگان با راه‌های اثرات منفی برنامه‌ریزی نامناسب آموزشی مربوط به کلاس خود بر ازدست دادن تمرکز و توان یادگیری اشاره و بر اثر آن در بروز حس بروندگرایی در خود تأکید می‌کردند. برای مثال، می‌توان به شکایت دانشجویان از ترتیب زمان‌بندی کلاس زبان دقیقاً بعد از کلاس تربیت‌بدنی اشاره کرد که سبب خستگی و از دست دادن بخشی از تمرکز لازم برای یادگیری و حل تمرین‌های داخل کلاس



می‌شد. از دیگر موارد این قسمت می‌توان به اثرباری مثبت رفتار دوستانه، حس شوخ‌طبعی استاد بر جو کلاس و منبع کنترل رفتار دانشجویان اشاره کرد. همچنین، رفتار حمایتگر استاد و ارائه توضیحات کافی درباره درس و تمرین‌های کتاب نقش مهمی در یادگیری و خوداتکالیان بیشتر دانشجویان و القای حس درون‌گرایی در آن‌ها ایفا می‌کرد.

همان‌گونه که قبلاً نیز گفته شد، بسیاری از مطالعات بر برتری و سلامت بیشتر درون‌گرایی نسبت به برون‌گرایی اشاره کرده‌اند. از طرفی، نتایج بدست آمده در این تحقیق نشان‌دهنده اثرباری عوامل مختلفی بر منبع کنترل رفتار دانشجویان است که در بسیاری از موارد، این عوامل را می‌توان به‌گونه‌ای کنترل و تغییر داد که سبب تقویت و افزایش درون‌گرایی در دانشجویان شود. از جمله این عوامل می‌توان به عوامل مربوط به استاد در کلاس اشاره کرد. یکی از مهم‌ترین وظایف استاد در کلاس این است که شرایطی برای دانشجویان فراهم آورد که کمترین میزان وابستگی را به دیگران در امر یادگیری زبان احساس کنند و بتوانند به‌خود متنکی شوند. برای مثال، استادان با فراهم کردن توضیحات کافی درمورد دروس و نیز فراهم کردن مثال‌های کافی برای فهم بیشتر مطلب از سوی دانشجویان و از طریق ایجاد محرك انگیزشی برای انجام تمرین‌ها و قرار دادن مشوق، می‌توانند به دانشجویان در خوداتکالی بیشتر و تقویت حس درون‌گرایی در آن‌ها کمک کنند. همچنین، استادان می‌توانند با صبوری بیشتر و ایجاد جوی دوستانه و به‌دور از استرس و نگرانی، به دانشجویان این فرصت را بدهند تا از فرصت مشارکت بدون ترس از قضاوت و بازخورد سخت‌گیرانه و منفی استفاده کنند. گفتنی است که سیستم آموزشی نیز می‌تواند با فراهم کردن متون آموزشی مناسب‌تر و بر پایه سطح دانش دانشجویان و نیز برنامه‌ریزی مناسب ساعت‌های کلاسی به دانشجویان در تقویت حس درون‌گرایی یاری رساند. در مجموع، نتایج این تحقیق نشان‌دهنده این موضوع است که معلمان و استادان نباید به ثبات دانشجویان و زیان‌آموzan خود در بیرونی یا درونی بودن منبع کنترل رفتار ایشان تکیه کنند و همچنین، به‌جای درنظر گرفتن جمع باید توجه خود را ببروی تک تک آن‌ها مرکز کند و با ارزیابی مداوم از منبع کنترل رفتار دانشجویان یا داش آموzan خود و تأثیرپذیری آن‌ها از عوامل محیطی به آن‌ها در گرایش بیشتر به درون‌گرایی یاری رسانند. در پیلان، می‌باید به این موضوع اشاره کرد که این تحقیق می‌توانست در بازه زمانی طولانی‌تر و روی گروه‌ها و رشته‌های تحصیلی دیگر و نیز با تمرکز بیشتر بر جنسیت شرکت‌کنندگان



صورت پذیرد و به درک بهتر و عمیق‌تری از الگوی رفتاری منبع کنترل رفتار در این افراد دست پیدا کرد که امید است در مطالعات آتی بیشتر به آن توجه شود.

۷. پی‌نوشت‌ها

1. Locus of Control (LOC)
2. Rotter
3. Internal LOC
4. External LOC
5. Applied linguistics
6. Complex Dynamic Systems Theory (CDST)
7. The Dynamic Ensemble
8. Social Learning Theory
9. Shapiro
10. Carden
11. Yazdanpanah
12. Ghonsooly and Moharer
13. Ghonsooly and Elahi
14. Chaos Complexity Theory
15. Experimental studies
16. Ecological context
17. Larsen-Freeman
18. Complex dynamic systems
19. Attractor states
20. Hiver and Al-Hoorie
21. Operational Considerations
22. Contextual Considerations
23. Macro-System Considerations
24. Micro-Structure Considerations
25. Lowie and Verspoor
26. Individual differences
27. Case study
28. Ergodic ensemble
29. Deviant or extreme case sampling
30. Internal Control Index
31. Ghonsooly and Elahi
32. Task motometer
33. Motometer
34. Gardner
35. Waninge

36. Students' journal
37. Participant classroom observations
38. Semi-structured interviews
39. Saturation level
40. Corbin and Strauss
41. Peek

۸ متابع

- تاجبخش، ن، لطافی، ر، و جلیلی مرند، ن. (۱۳۹۶). نگاهی به مشکلات دانشجویان رشته متترجمی زبان فرانسه دانشگاه‌های ایران. *جستارهای زبانی*، ۲ (۳۷)، ۱۷۱-۱۹۵.
- یعقوبی‌نژاد، م، معین‌زاده، ا، و براتی، ح. (۱۳۹۶). چشم‌اندازی تعاملی و پویا از انگیزش زبان دوم در جریان انجام تکالیف در بازه‌های زمانی مختلف. *جستارهای زبانی*، ۶ (۴۱)، ۱۳۷-۱۶۰.

References:

- Ashraf, H., & Abtahi, T. (2014). On the relation of locus of control, social and cultural capital and oral proficiency achievement of EFL students. *International Journal of Applied Linguistics and English Literature*. 3(2), 242-247.
- Belous, I. (2012). *MaxQDA 11 [Computer software]*. Marburg. Germany: Verbi Software.
- Carden, R., Bryant, C., & Moss, R. (2004). Locus of control, test anxiety, academic procrastination, and achievement among college students. *Psychological Reports*. 95(2), 581-582.
- Corbin, J., & Strauss, A. (2014). *Basics of qualitative research: Techniques and procedures for developing grounded theory*. Sage publications.
- Dilmac, B., Hamarta, E., & Arsalan, C. (2009). Analyzing the trait anxiety and locus of control diverse Baccalaureate nursing students. *Nursing Education Perspectives*. 30(5), 290-294.
- Dörnyei, Z. (2007). *Research methods in applied linguistics: Quantitative, qualitative, and mixed methodologies*. Oxford: Oxford University Press.

- Duttweiler, P. C. (1984). The internal control index: A newly developed measure of locus of control. *Educational and Psychological Measurement*. 44(2), 209-221.
- Fakeye, D. O. (2011). Locus of control as a correlate of achievement in English as a second language in Ibadan. *Journal of International Social Research*. 4(17), 546-552.
- Gardner, R. C., Masgoret, A. M., Tennant, J., & Mihic, L. (2004). Integrative motivation: Changes during a year-long intermediate-level language course. *Language Learning*. 54(1), 1-34.
- Ghonsooli, B., & Elahi, M. (2010). Validating locus of control questionnaire and examining its relation to General English (GE) achievement. *The Journal of Teaching Language Skills*. 2(1), 117-143.
- Ghonsooly, B., & Elahi, M. (2011). On the relation of locus of control and L2 reading and writing achievement. *English Language Teaching*. 4(4), 234-244.
- Ghonsooly, B., & Moharer, A. (2012). "Examining the relationship between translation students' locus of control and their translation achievement. *International Journal of Linguistics*. 4(2), 244-259.
- Heidari, F., & Khorasaniha, N. (2013). Delving into the relationship between LOC, MI, and reading proficiency. *Journal of Language Teaching & Research*. 4(1), 89-96.
- Hiver, P., & Al-Hoorie, A. H. (2016). A dynamic ensemble for second language research: Putting complexity theory into practice. *The Modern Language Journal*. 100(4), 741-756.
- Jarvis, M. (2005). *The psychology of effective learning and teaching*. Nelson Thornes.
- Larsen-Freeman, D. (1997). Chaos/complexity science and second language acquisition. *Applied Linguistics*. 18(2), 141-165.
- Larsen-Freeman, D. (2016). Classroom-oriented research from a complex systems perspective. *Studies in Second Language Learning and Teaching*. 6(3), 377-393.

- Lowie, W. M., & Verspoor, M. H. (2019). Individual differences and the ergodicity problem. *Language Learning*. 69(1), 184-206.
- Mercer, S. (2011). Language learner self-concept: Complexity, continuity and change. *System*. 39(3), 335-346.
- Peek, R. (2016). Exploring learner autonomy: language learning locus of control in multilinguals." *International Journal of Multilingualism*. 13(2), 230-248.
- Rahimi, A., & Bigdeli, R. A. (2014). "The relationship between locus of control and vocabulary learning strategies of Iranian EFL learners. *International Journal of Linguistics and Communication*. 2(2), 165-175.
- Rinn, A., Boazman, J., Jackson, A., & Barrio, B. (2014). Locus of control, academic self-concept, and academic dishonesty among high ability college students *Journal of the Scholarship of Teaching and Learning*. 14(4), 88-114.
- Rotter, J. B. (1954). *Social learning and clinical psychology*. New York: Prentice Hall.
- Rotter, J. B. (1966). "Generalized expectancies for internal versus external control of reinforcement." *Psychological Monographs: General and Applied*. 80(1), 1-28.
- Shapiro Jr, D. H., Schwartz, C. E., & Astin, J. A. (1996). Controlling ourselves, controlling our world: Psychology's role in understanding positive and negative consequences of seeking and gaining control. *American Psychologist*. 51(12), 1213-1230.
- Tajbakhsh, N., Letafati, R., & Djalili Marand, N. (2017). A glimpse of the problems amongst the students of translation in French at the universities of Iran. *Language Related Research*. 8(2), 171-195. [In Persian]
- Waninge, F., Dörnyei, Z., & De Bot, K. (2014). Motivational dynamics in language learning: Change, stability, and context. *The Modern Language Journal*. 98(3), 704-723.
- Yaghoubinezhad, H., Moinzade, A., & Barati, H. (2018) An interactive and dynamic perspective of L2 motivation while performing tasks over different timescales.



Language Related Research. 8(6), 137-160. [In Persian]

- Yazdanpanah, M., Sahragard, R., & Rahimi, A. (2010). The interplay of locus of control and academic achievement among Iranian English foreign language learners. *Cypriot Journal of Educational Sciences.* 5(3), 181-202.

ضمیمه

Please rate your internality or externality of LOC based on the accomplishment of your classroom tasks.

Internal LOC

10	10	10	10	10	10	10
9	9	9	9	9	9	9
8	8	8	8	8	8	8
7	7	7	7	7	7	7
6	6	6	6	6	6	6
5	5	5	5	5	5	5
4	4	4	4	4	4	4
3	3	3	3	3	3	3
2	2	2	2	2	2	2
1	1	1	1	1	1	1
0	0	0	0	0	0	0

External LOC

Comments:

- 1.....
- 2.....
- 3.....
- 4.....
- 5.....
- 6.....
- 7.....